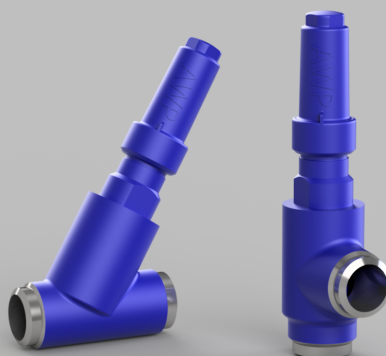


VENTILE FÜR 160BAR-ANWENDUNGEN

AVR, HRAR, RV, RVA, RVAK, SS

02.07.2026



Inhaltsverzeichnis

1	AVR / RV / RVA / RVAK.....	5
2	AVR Werkstoffe	6
3	AVR D AE	7
4	AVR D AE NIRO	9
5	AVR E AE	11
6	AVR E AE NIRO	13
7	AVR D LE	14
8	AVR D LE NIRO	15
9	AVR E LE.....	16
10	AVR E LE NIRO.....	17
11	RV Werkstoffe	18
12	RV D AE	19
13	RV D AE NIRO	20
14	RV E AE.....	21
15	RV E AE NIRO.....	22
16	RVA Werkstoffe	23
17	RVA D AE	24
18	RVA D AE NIRO	25
19	RVA E AE	26
20	RVA E AE NIRO	27
21	RVAK Werkstoffe	28
22	RVAK D AE	29
23	RVAK D AE NIRO.....	30
24	RVAK E AE.....	31
25	RVAK E AE NIRO.....	32
26	SS Werkstoffe.....	33
27	SS D AE MW.....	34
28	SS D AE MW NIRO	35
29	SS E AE MW	36
30	SS E AE MW NIRO	37
31	SS D LE MW	38

32 SS D LE MW NIRO	39
33 SS E LE MW	40
34 SS E LE MW NIRO.....	41
35 Anhang.....	42
36 Dichtsystem Ventilspindel	43
37 Handrad / Kappe.....	44
38 Vergleich europäische / amerikanische Werkstoffe	46
39 Rechtliche Hinweise.....	47

1 AVR / RV / RVA / RVAK

AVR: Absperrventile - Spindelabdichtung Schraubbuchse mit federelastischem PTFE-Ring

RV: Rückschlagventil - mit Dämpfung

RVA: absperbares Rückschlagventil - Dämpfung, Spindelabdichtung federelastischer PTFE-Ring

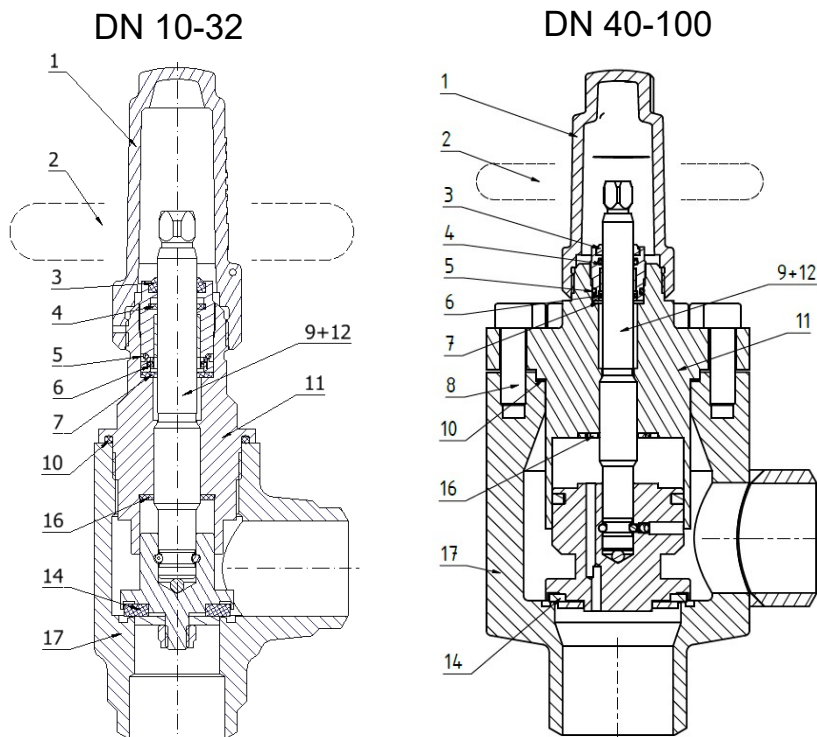
RVAK: absperbares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabd. federelastischer PTFE-Ring

PS160	Anschluss	Form	Werkstoff	Ventiltyp
Ventiltyp	Werkstoffe			
AVR PS 160	Anschweißenden	Durchgang	St	AVR D AE
			NIRO	AVR D AE NIRO
		Eck	St	AVR E AE
			NIRO	AVR E AE NIRO
	Lötenden	Durchgang	St	AVR D LE
			NIRO	AVR D LE NIRO
		Eck	St	AVR E LE
			NIRO	AVR E LE NIRO
RV PS 160	Anschweißenden	Durchgang	St	RV D AE
			NIRO	RV D AE NIRO
		Eck	St	RV E AE
			NIRO	RV E AE NIRO
RVA PS 160	Anschweißenden	Durchgang	St	RVA D AE
			NIRO	RVA D AE NIRO
		Eck	St	RVA E AE
			NIRO	RVA E AE NIRO
RVAK PS 160	Anschweißenden	Durchgang	St	RVAK D AE
			NIRO	RVAK D AE NIRO
		Eck	St	RVAK E AE
			NIRO	RVAK E AE NIRO

St = Stahl NIRO = nicht rostender Edelstahl

2 AVR Werkstoffe

Benennung und Materialien



Einzelteil	Werkstoff Stahlventile	Werkstoff Edelstahlventile
1 Kappe	Aluminium AlSi10Mg	Aluminium AlSi10Mg
2 Handrad	Stahl	Stahl
3 Abstreifring	NBR	NBR
4 O-Ring A	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*
5 O-Ring B	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*
6 federbelasteter Nutring	PTFE	PTFE
7 Flachdichtring Schraubbuchse	AFM30	AFM30
8 Deckelschraube	8.8	A2-70
9 Spindel	X8CrNiS18-9 1.4305	X8CrNiS18-9 1.4305
10 Deckeldichtung	HNBR (DN40-100: AFM30)	HNBR (DN40-100: AFM30)AFM30
11 Deckel	S355J2+N 1.0577	X5CrNi18-10 1.4301
12 Ventilteller	S355J2 1.0577	X8CrNiS18-9 1.4305
14 Flachdichtring Ventilteller	PTFE	PTFE
16 Rückdichtung	PTFE	PTFE
17 Gehäuse	P235GH 1.0345 S355J2+N 1.0577 P355N 1.0562	X5CrNi18-10 1.4301

* abhängig vom verwendeten Kältemittel

3 AVR D AE

D: Durchgang, **AE:** Anschweißenden

AVR Stahl Absperrventil - Spindelabdichtung mit federelastischem PTFE-Ring für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kältsolen

DN 10-32
DN 40-100

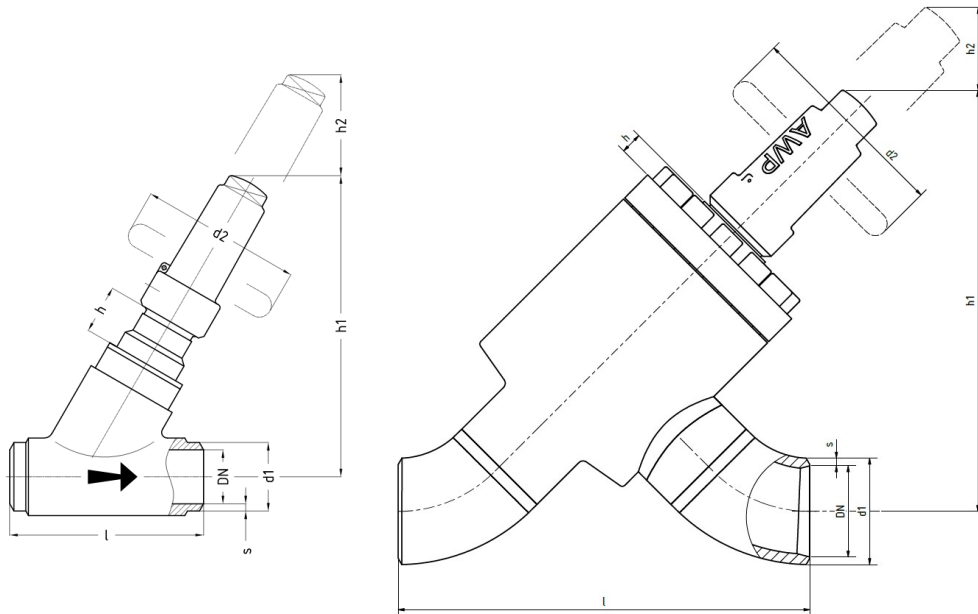


Abb. 1:

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32 3/8" ... 1 1/4"	PN160	120	160	160	99	PS [bar]
DN 40...100 1 1/2" ... 4"	PN160	120	160	160	160	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:								
		ISO Reihe 1								
DN	INCH	d1	s	l	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	3/8"	17,2	2,3	120	30	62	186	218	70	120
15	1/2"	21,3	2,6	120	30	62	186	218	70	120
20	3/4"	26,9	3,2	120	30	62	186	218	70	120
25	1"	33,7	3,6	120	30	62	186	218	70	120
32	1 1/4"	42,4	4,5	120	30	62	186	218	70	120
40	1 1/2"	48,3	5,6	202	12	72	251	311	110	140
50	2"	60,3	6,3	228	12	72	256	316	110	140
65	2 1/2"	76,1	8	321	9	79	334	404	130	140
80	3"	88,9	8,8	344	20	77	352	392	150	180

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:								
100	4"	114,3	11	443	8	89	386	443	150	180

Tab. 1: Abmessungen

*) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

4 AVR D AE NIRO

D: Durchgang, **AE:** Anschweißenden

AVR Edelstahl Absperrventil - Spindelabdichtung mit federelastischem PTFE-Ring für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kältsolen

DN 10-32
DN 40-100

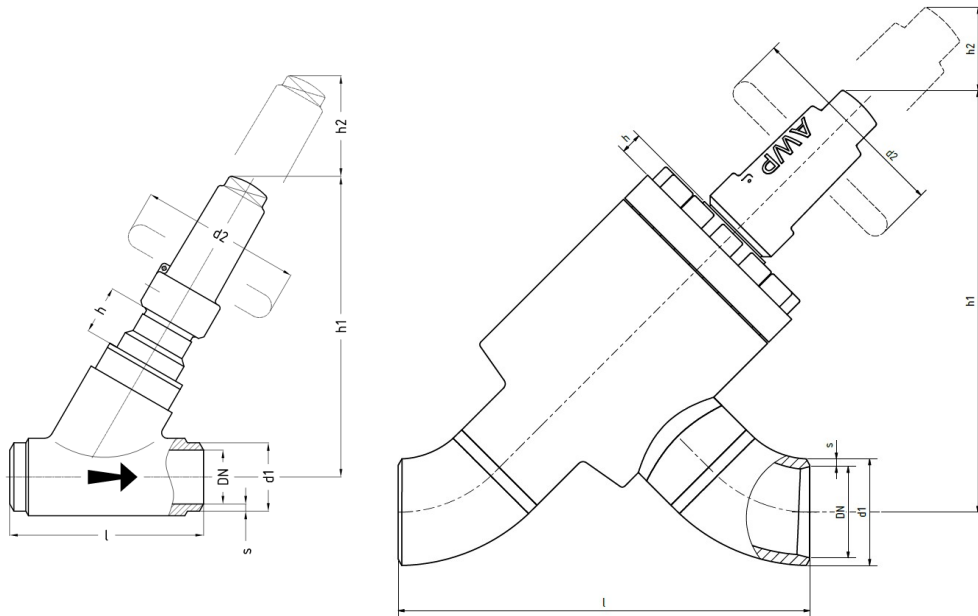


Abb. 2:

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32 3/8" ... 1 1/4"	PN160	160	160	160	106	PS [bar]
DN 40...100 1 1/2" ... 4"	PN160	160	160	160	160	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:								
		ISO Reihe 1								
DN	INCH	d1	s	l	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	3/8"	17,2	2,3	120	30	62	186	218	70	120
15	1/2"	21,3	2,6	120	30	62	186	218	70	120
20	3/4"	26,9	3,2	120	30	62	186	218	70	120
25	1"	33,7	3,6	120	30	62	186	218	70	120
32	1 1/4"	42,4	4,5	120	30	62	186	218	70	120
40	1 1/2"	48,3	5,6	202	12	72	251	311	110	140
50	2"	60,3	6,3	228	12	72	256	316	110	140
65	2 1/2"	76,1	8	321	9	79	334	404	130	140
80	3"	88,9	8,8	344	20	77	352	392	150	180
100	4"	114,3	11	443	8	89	386	443	150	180

Tab. 2: Abmessungen

*) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

5 AVR E AE

E: Eck, **AE:** Anschweißenden

AVR Stahl Absperrventil - Spindelabdichtung mit federelastischem PTFE-Ring für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kältsolen

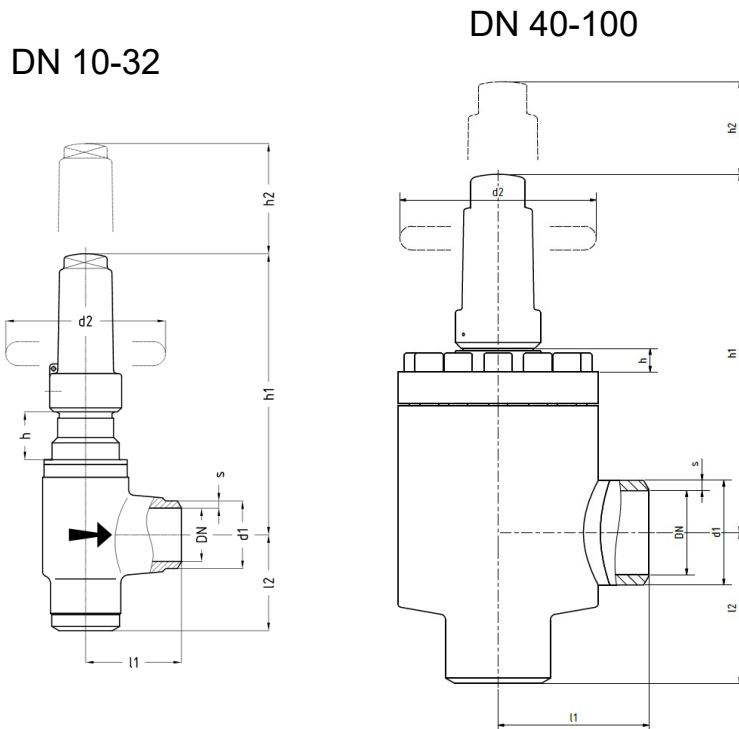


Abb. 3:

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32 3/8" ... 1 1/4"	PN160	120	160	160	99	PS [bar]
DN 40...100 1 1/2" ... 4"	PN160	120	160	160	160	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:									
		ISO Reihe 1									
DN	INCH	d1	s	l1	l2	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	3/8"	17,2	2,3	60	60	30	62	176	209	80	120
15	1/2"	21,3	2,6	60	60	30	62	176	209	80	120
20	3/4"	26,9	3,2	60	60	30	62	176	209	80	120
25	1"	33,7	3,6	60	60	30	62	176	209	80	120
32	1 1/4"	42,4	4,5	60	60	30	62	176	209	80	120
40	1 1/2"	48,3	5,6	85	85	12	72	229	289	110	140
50	2"	60,3	6,3	85	85	12	72	229	289	110	140
65	2 1/2"	76,1	8	112	112	9	79	245	315	130	140
80	3"	88,9	8,8	128	128	20	77	304	363	150	180
100	4"	114,3	11	160	160	8	89	304	385	150	180

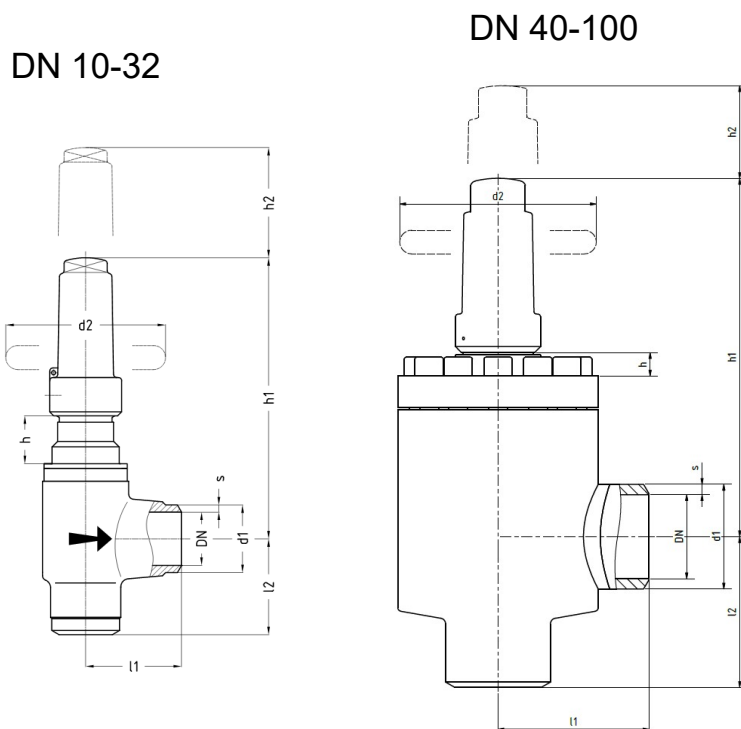
Tab. 3: Abmessungen

*) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

6 AVR E AE NIRO

E: Eck, **AE:** Anschweißenden

AVR Edelstahl Absperrventil - Spindelabdichtung mit federelastischem PTFE-Ring für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kältsolen



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32 3/8" ... 1 1/4"	PN160	160	160	160	106	PS [bar]
DN 40...100 1 1/2" ... 4"	PN160	160	160	160	160	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:									
		ISO Reihe 1									
DN	INCH	d1	s	l1	l2	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	3/8"	17,2	2,3	60	60	30	62	176	209	80	120
15	1/2"	21,3	2,6	60	60	30	62	176	209	80	120
20	3/4"	26,9	3,2	60	60	30	62	176	209	80	120
25	1"	33,7	3,6	60	60	30	62	176	209	80	120
32	1 1/4"	42,4	4,5	60	60	30	62	176	209	80	120
40	1 1/2"	48,3	5,6	85	85	12	72	229	289	110	140
50	2"	60,3	6,3	85	85	12	72	229	289	110	140
65	2 1/2"	76,1	8	112	112	9	79	245	315	130	140
80	3"	88,9	8,8	128	128	20	77	304	363	150	180
100	4"	114,3	11	160	160	8	89	304	385	150	180

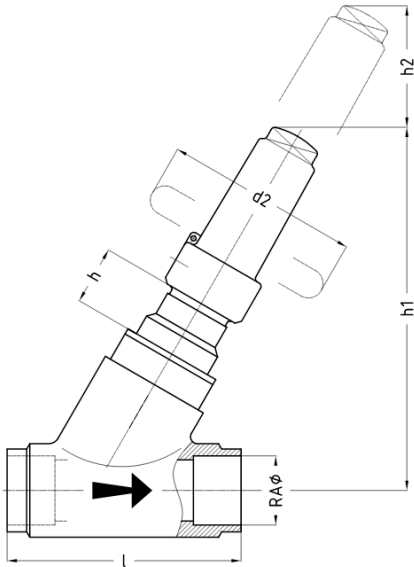
Tab. 4: Abmessungen

*) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

7 AVR D LE

D: Durchgang, **LE:** Lötenden

AVR Stahl Absperrventil - Spindelabdichtung mit federelastischem PTFE-Ring für natürliche Kältemittel (NH3, CO2) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kältsolen



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32	PN160	120	160	160	99	PS [bar]

Nominal size:	Lötenden gemäß:					
DN	RAØ	l	h	h1	h2	d2
10	12	120	30	186	70	120
15	15	120	30	186	70	120
15	18	120	30	186	70	120
15	LE 3/4"	120	30	186	70	120
20	22	120	30	186	70	120
20	LE 7/8"	120	30	186	70	120
25	28	120	30	186	70	120
32	35	120	30	186	70	120

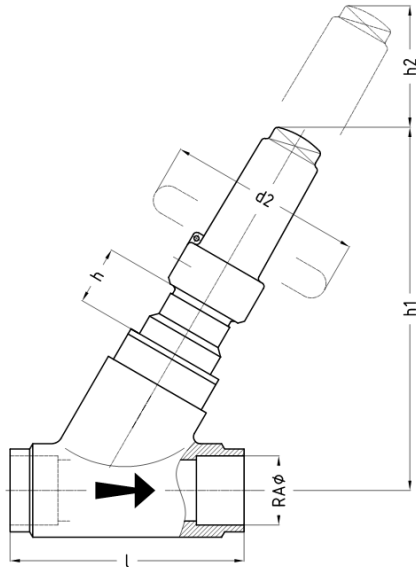
Tab. 5: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

8 AVR D LE NIRO

D: Durchgang, **LE:** Lötenden

AVR Edelstahl Absperrventil - Spindelabdichtung mit federelastischem PTFE-Ring für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kältsolen



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32	PN160	160	160	160	106	PS [bar]

Nominal size:	Lötenden gemäß:					
DN	RAØ	l	h	h1	h2	d2
10	12	120	30	186	70	120
15	15	120	30	186	70	120
15	18	120	30	186	70	120
15	LE 3/4"	120	30	186	70	120
20	22	120	30	186	70	120
20	LE 7/8"	120	30	186	70	120
25	28	120	30	186	70	120
32	35	120	30	186	70	120

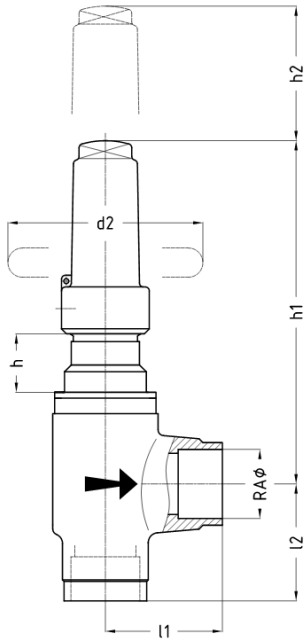
Tab. 6: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

9 AVR E LE

E: Eck, **LE:** Lötenden

AVR Stahl Absperrventil - Spindelabdichtung mit federelastischem PTFE-Ring für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32	PN160	120	160	160	99	PS [bar]

Nominal size:	Lötenden gemäß:						
DN	RAØ	l1	l2	h	h1	h2	d2
10	12	60	60	30	176	80	120
15	15	60	60	30	176	80	120
15	18	60	60	30	176	80	120
15	LE 3/4"	60	60	30	176	80	120
20	22	60	60	30	176	80	120
20	LE 7/8"	60	60	30	176	80	120
25	28	60	60	30	176	80	120
32	35	60	60	30	176	80	120

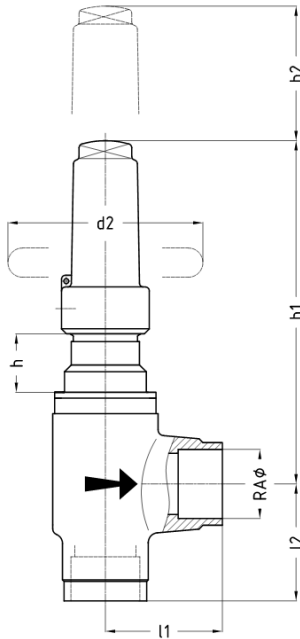
Tab. 7: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

10 AVR E LE NIRO

E: Eck, **LE:** Lötenden

AVR Edelstahl Absperrventil - Spindelabdichtung mit federelastischem PTFE-Ring für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32	PN160	160	160	160	106	PS [bar]

Nominal size:	Lötenden gemäß:							
DN	RAØ	l1	l2	h	h1	h2	d2	
10	12	60	60	30	176	80	120	
15	15	60	60	30	176	80	120	
15	18	60	60	30	176	80	120	
15	LE 3/4"	60	60	30	176	80	120	
20	22	60	60	30	176	80	120	
20	LE 7/8"	60	60	30	176	80	120	
25	28	60	60	30	176	80	120	
32	35	60	60	30	176	80	120	

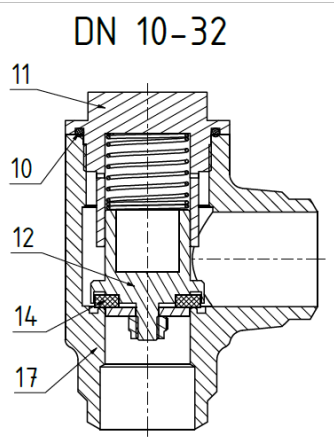
Tab. 8: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

11 RV Werkstoffe

Benennung und Materialien

RV – Rückschlagventil



	Einzelteil	Werkstoff Stahlventile	Werkstoff Edelstahlventile
10	O-Ring Deckel	HNBR	HNBR
11	Deckel	S355J2+N 1.0577	X5CrNi18-10 1.4301
12	Ventilteller	S355J2 1.0577	X8CrNiS18-9 1.4305 X5CrNi18-10 1.4301
14	Flachdichtring Ventilteller	PTFE	PTFE
17	Gehäuse	P235GH 1.0345 S355J2+N 1.0577 P355N 1.0562	X5CrNi18-10 1.4301

12 RV D AE

D: Durchgang, **AE:** Anschweißenden

Rückschlagventil – mit Dämpfung für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühltölen

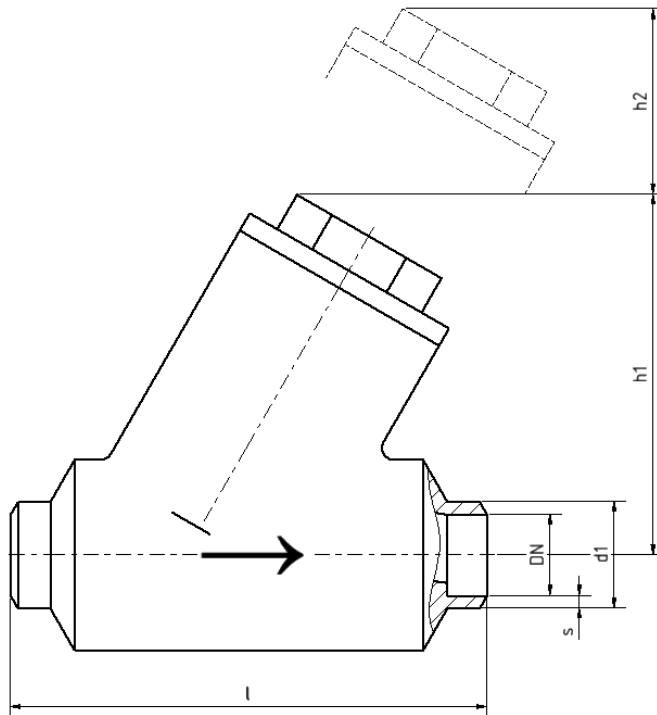


Abb. 4:

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 20 3/4"	PN160	120	160	160	99	PS [bar]

Nominal size		Anschweißenden gemäß:				
		ISO Reihe 1				
DN	INCH	d1	s	l	h1	h2
10	3/8"	17,2	2,3	120	91	60
15	1/2"	21,3	2,6	120	91	60
20	3/4"	26,9	3,2	120	91	60
25	1"	33,7	3,6	120	91	60
32	1 1/4"	42,4	4,5	120	91	60

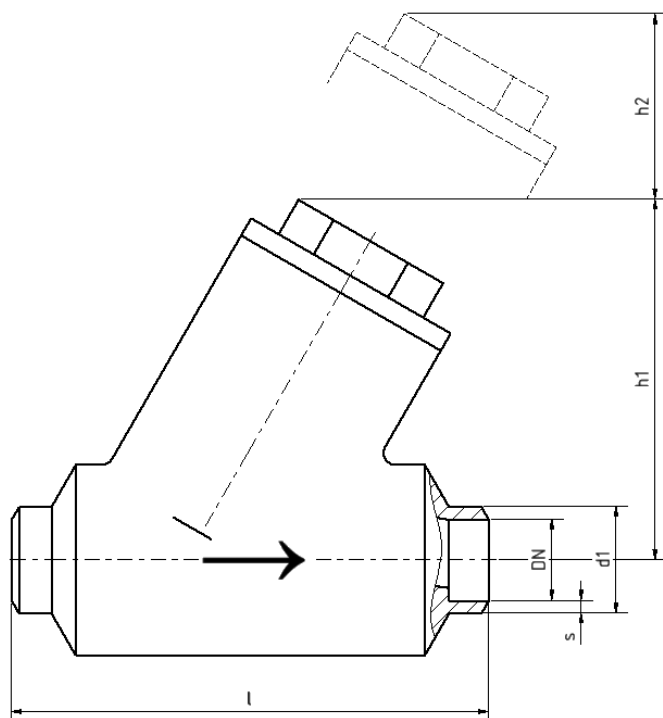
Tab. 9: Abmessungen in mm

h2 = Ausbaumaß

13 RV D AE NIRO

D: Durchgang, **AE:** Anschweißenden

Rückschlagventil – mit Dämpfung für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 20 3/4"	PN160	160	160	160	106	PS [bar]

Nominal sitze		Anschweißenden gemäß:				
		ISO Reihe 1				
DN	INCH	d1	s	l	h1	h2
10	3/8"	17,2	2,3	120	91	60
15	1/2"	21,3	2,6	120	91	60
20	3/4"	26,9	3,2	120	91	60
25	1"	33,7	3,6	120	91	60
32	1 1/4"	42,4	4,5	120	91	60

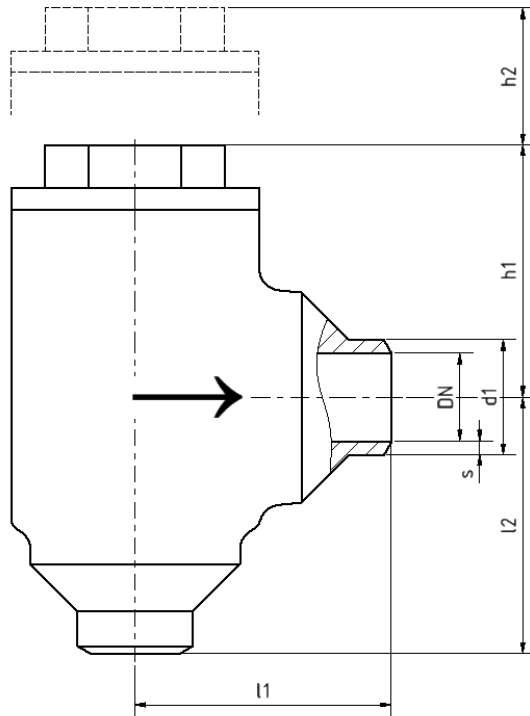
Tab. 10: Abmessungen in mm

h2 = Ausbaumaß

14 RV E AE

E: Eck, **AE:** Anschweißenden

Rückschlagventil – mit Dämpfung für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühltoren



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 20 3/4"	PN160	120	160	160	99	PS [bar]

Nominal size		Anschweißenden gemäß:					
		ISO Reihe 1					
DN	INCH	d1	s	l1	l2	h1	h2
10	3/8"	17,2	2,3	60	60	59	60
15	1/2"	21,3	2,6	60	60	59	60
20	3/4"	26,9	3,2	60	60	59	60
25	1"	33,7	3,6	60	60	59	60
32	1 1/4"	42,4	4,5	60	60	59	60

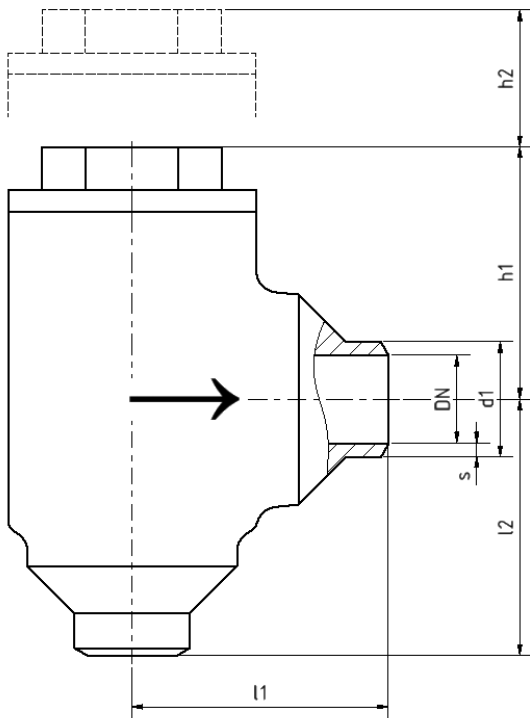
Tab. 11: Abmessungen in mm

h2 = Ausbaumaß

15 RV E AE NIRO

E: Eck, **AE:** Anschweißenden

Rückschlagventil – mit Dämpfung für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 20 3/4"	PN160	160	160	160	106	PS [bar]

Nominal size		Anschweißenden gemäß:					
		ISO Reihe 1					
DN	INCH	d1	s	l1	l2	h1	h2
10	3/8"	17,2	2,3	60	60	59	60
15	1/2"	21,3	2,6	60	60	59	60
20	3/4"	26,9	3,2	60	60	59	60
25	1"	33,7	3,6	60	60	59	60
32	1 1/4"	42,4	4,5	60	60	59	60

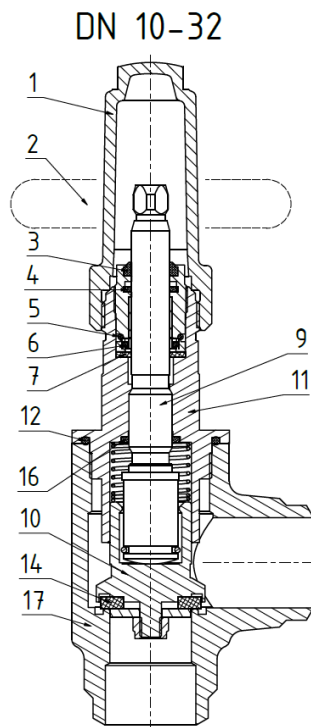
Tab. 12: Abmessungen in mm

h2 = Ausbaumaß

16 RVA Werkstoffe

Benennung und Materialien

RVA - abspergbares Rückschlagventil



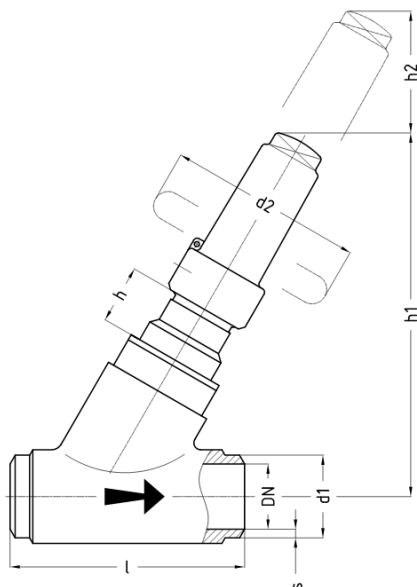
Einzelteil	Werkstoff Stahlventile	Werkstoff Edelstahlventile
1 Kappe	Aluminium AlSi10Mg	Aluminium AlSi10Mg
2 Handrad	Stahl	Stahl
3 Abstreifring	NBR	NBR
4 O-Ring A	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*
5 O-Ring B	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*
6 federbelasteter Nutring	PTFE	PTFE
7 Flachdichtring Schraubbuchse	AFM30	AFM30
9 Spindel	X8CrNiS18-9 1.4305	X8CrNiS18-9 1.4305
10 O-Ring Deckel	HNBR	HNBR
11 Deckel	S355J2+N 1.0577	X5CrNi18-10 1.4301
12 Ventilteller	S355J2 1.0577	X8CrNiS18-9 1.4305 X5CrNi18-10 1.4301
14 Flachdichtring Ventilteller	PTFE	PTFE
16 Rückdichtung	AFM30	AFM30
17 Gehäuse	P235GH 1.0345 S355J2+N 1.0577 P355N 1.0562	X5CrNi18-10 1.4301

* abhängig vom verwendeten Kältemittel

17 RVA D AE

D: Durchgang, **AE:** Anschweißenden

RVA Stahl absperribares Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung mit federelastischem PTFE-Ring für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kältsolen



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32 3/8" ... 1 1/4"	PN160	120	160	160	99	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:							
		ISO Reihe 1							
DN	INCH	d1	s	l	h	h1	h2	d2	
10	3/8"	17,2	2,3	120	30	186	70	120	
15	1/2"	21,3	2,6	120	30	186	70	120	
20	3/4"	26,9	3,2	120	30	186	70	120	
25	1"	33,7	3,6	120	30	186	70	120	
32	1 1/4"	42,4	4,5	120	30	186	70	120	

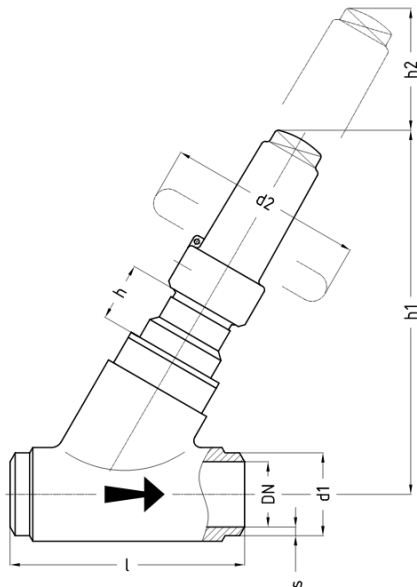
Tab. 13: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

18 RVA D AE NIRO

D: Durchgang, **AE:** Anschweißenden

RVA Edelstahl absperbares Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung mit federelastischem PTFE-Ring für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühltölen



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32 3/8" ... 1 1/4"	PN160	120	160	160	99	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:						
		ISO Reihe 1						
DN	INCH	d1	s	l	h	h1	h2	d2
10	3/8"	17,2	2,3	120	30	186	70	120
15	1/2"	21,3	2,6	120	30	186	70	120
20	3/4"	26,9	3,2	120	30	186	70	120
25	1"	33,7	3,6	120	30	186	70	120
32	1 1/4"	42,4	4,5	120	30	186	70	120

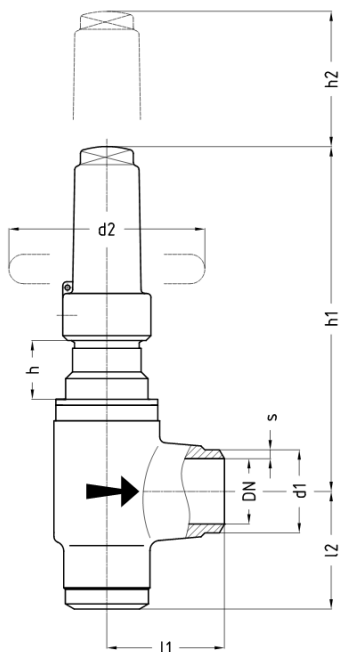
Tab. 14: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

19 RVA E AE

E: Eck, **AE:** Anschweißenden

RVA Stahl absperrbares Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung mit federelastischem PTFE-Ring für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32 3/8" ... 1 1/4"	PN160	120	160	160	99	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:							
		ISO Reihe 1							
DN	INCH	d1	s	l1	l2	h	h1	h2	d2
10	3/8"	17,2	2,3	60	60	30	176	80	120
15	1/2"	21,3	2,6	60	60	30	176	80	120
20	3/4"	26,9	3,2	60	60	30	176	80	120
25	1"	33,7	3,6	60	60	30	176	80	120
32	1 1/4"	42,4	4,5	60	60	30	176	80	120

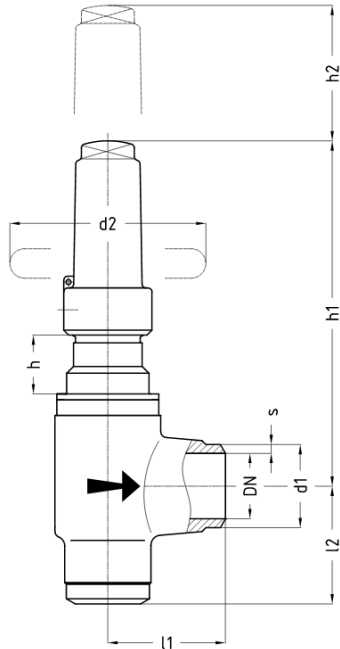
Tab. 15: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

20 RVA E AE NIRO

E: Eck, **AE:** Anschweißenden

RVA Edelstahl absperbares Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung mit federelastischem PTFE-Ring für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühltölen



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32 3/8" ... 1 1/4"	PN160	120	160	160	99	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:							
		ISO Reihe 1							
DN	INCH	d1	s	l1	l2	h	h1	h2	d2
10	3/8"	17,2	2,3	60	60	30	176	80	120
15	1/2"	21,3	2,6	60	60	30	176	80	120
20	3/4"	26,9	3,2	60	60	30	176	80	120
25	1"	33,7	3,6	60	60	30	176	80	120
32	1 1/4"	42,4	4,5	60	60	30	176	80	120

Tab. 16: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

21 RVAK Werkstoffe

Benennung und Materialien

RVAK - abspergbares Rückschlagventil mit Regelkegel

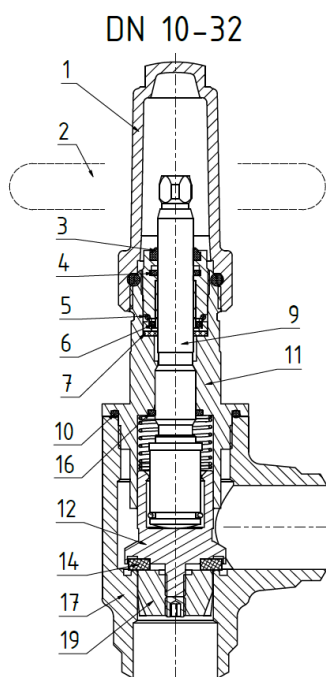


Abb. 5:

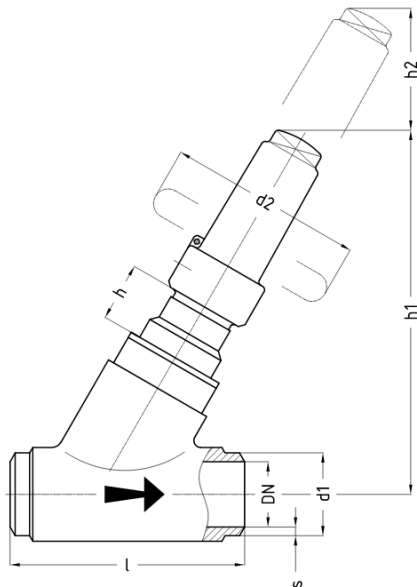
Einzelteil:	Werkstoff Stahlventile	Werkstoff Edelstahlventile
1 Kappe	Aluminium AlSi10Mg	Aluminium AlSi10Mg
2 Handrad	Stahl	Stahl
3 Abstreifring	NBR	NBR
4 O-Ring A	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*
5 O-Ring B	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*
6 federbelasteter Nutring	PTFE	PTFE
7 Flachdichtring Schraubbuchse	AFM30	AFM30
9 Spindel	X8CrNiS18-9 1.4305	X8CrNiS18-9 1.4305
10 O-Ring Deckel	HNBR	HNBR
11 Deckel	S355J2+N 1.0577	X5CrNi18-10 1.4301
12 Ventilteller	S355J2+N 1.0577	X8CrNiS18-9 1.4305 X5CrNi18-10 1.4301
14 Flachdichtring Ventilteller	PTFE	PTFE
16 Rückdichtung	AFM30	AFM30
17 Gehäuse	P235GH 1.0345 S355J2+N 1.0577 P355N 1.0562	X5CrNi18-10 1.4301
19 Regelkegel	S355J2 1.0577	X8CrNiS18-9 1.4305 X5CrNi18-10 1.4301

Tab. 17: * abhängig vom verwendeten Kältemittel

22 RVAK D AE

D: Durchgang, **AE:** Anschweißenden

RVA Stahl abspergbares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabdichtung mit federelastischem PTFE-Ring für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühltölen



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32 3/8" ... 1 1/4"	PN160	120	160	160	99	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:						
		ISO Reihe 1						
DN	INCH	d1	s	l	h	h1	h2	d2
10	3/8"	17,2	2,3	120	30	186	70	120
15	1/2"	21,3	2,6	120	30	186	70	120
20	3/4"	26,9	3,2	120	30	186	70	120
25	1"	33,7	3,6	120	30	186	70	120
32	1 1/4"	42,4	4,5	120	30	186	70	120

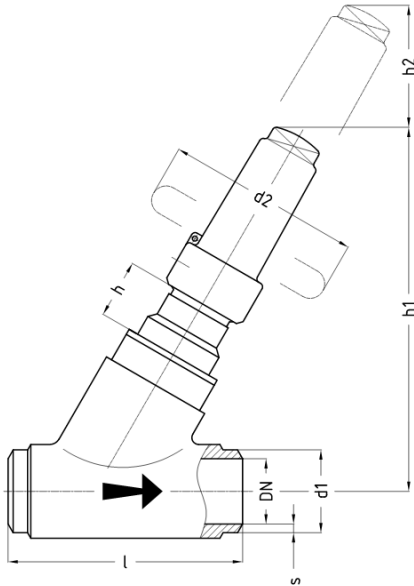
Tab. 18: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

23 RVAK D AE NIRO

D: Durchgang, **AE:** Anschweißenden

RVA Edelstahl absperresbares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabdichtung mit federelastischem PTFE-Ring für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühltürme



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32 3/8" ... 1 1/4"	PN160	120	160	160	99	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:							
		ISO Reihe 1							
DN	INCH	d1	s	l	h	h1	h2	d2	
10	3/8"	17,2	2,3	120	30	186	70	120	
15	1/2"	21,3	2,6	120	30	186	70	120	
20	3/4"	26,9	3,2	120	30	186	70	120	
25	1"	33,7	3,6	120	30	186	70	120	
32	1 1/4"	42,4	4,5	120	30	186	70	120	

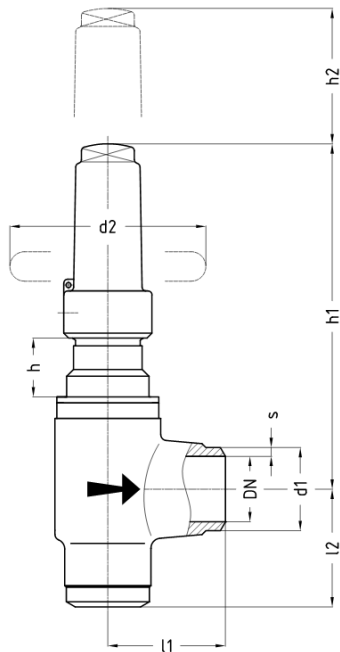
Tab. 19: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

24 RVAK E AE

E: Eck, **AE:** Anschweißenden

RVA Stahl absperbares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabdichtung mit federelastischem PT-FE-Ring für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühltölen



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32 3/8" ... 1 1/4"	PN160	120	160	160	99	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:							
		ISO Reihe 1							
DN	INCH	d1	s	l1	l2	h	h1	h2	d2
10	3/8"	17,2	2,3	60	60	30	176	80	120
15	1/2"	21,3	2,6	60	60	30	176	80	120
20	3/4"	26,9	3,2	60	60	30	176	80	120
25	1"	33,7	3,6	60	60	30	176	80	120
32	1 1/4"	42,4	4,5	60	60	30	176	80	120

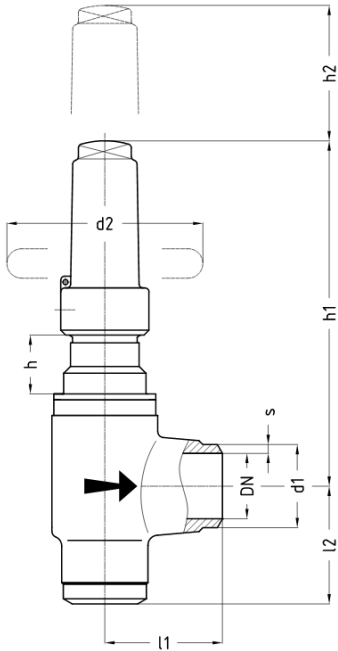
Tab. 20: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

25 RVAK E AE NIRO

E: Eck, **AE:** Anschweißenden

RVA Edelstahl absperresbares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabdichtung mit federelastischem PTFE-Ring für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühltölen



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32 3/8" ... 1 1/4"	PN160	120	160	160	99	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:							
		ISO Reihe 1							
DN	INCH	d1	s	l1	l2	h	h1	h2	d2
10	3/8"	17,2	2,3	60	60	30	176	80	120
15	1/2"	21,3	2,6	60	60	30	176	80	120
20	3/4"	26,9	3,2	60	60	30	176	80	120
25	1"	33,7	3,6	60	60	30	176	80	120
32	1 1/4"	42,4	4,5	60	60	30	176	80	120

Tab. 21: Abmessungen

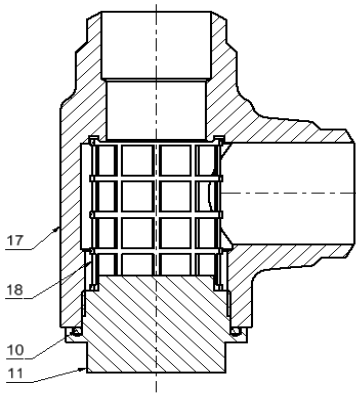
h2 = Ausbaumaß

26 SS Werkstoffe

Benennung und Materialien

SS – Schmutzsammler

DN 10-32



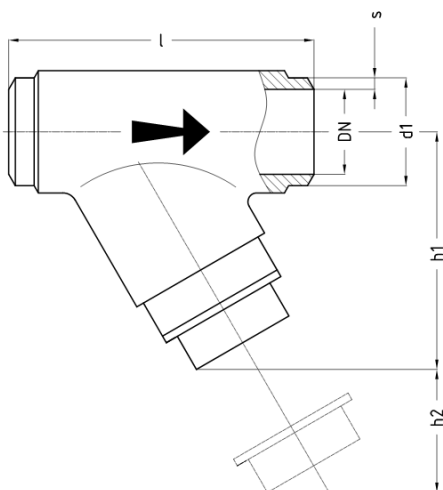
Einzelteil	Werkstoff Stahlventile	Werkstoff Edelstahlventile
10 O-Ring Deckel	HNBR	HNBR
11 Deckel	S355J2+N 1.0577	X5CrNi18-10 1.4301
17 Gehäuse	P235GH 1.0345 S355J2+N 1.0577 P355N 1.0562	X5CrNi18-10 1.4301
18 Sieb, komplett	X5CrNi18-10 1.4301	X5CrNi18-10 1.4301

27 SS D AE MW

D: Durchgang, **AE:** Anschweißenden, **MW:** Maschenweite

SS Stahl Schmutzsammler für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühltölen

Optional: Maschenweite MW = 25/63/80/100/120/135/150/200/250/500/1000µm



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 15...32 1/2" ... 1 1/4"	PN160	120	160	160	99	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:						
		ISO Reihe 1						
DN	INCH	d1	s			l	h1	h2
15	1/2"	21,3	2,0			120	93	70
20	3/4"	26,9	2,3			120	93	70
25	1"	33,7	2,6			120	93	70
32	1 1/4"	42,4	2,6			120	93	70

Tab. 22: Abmessungen

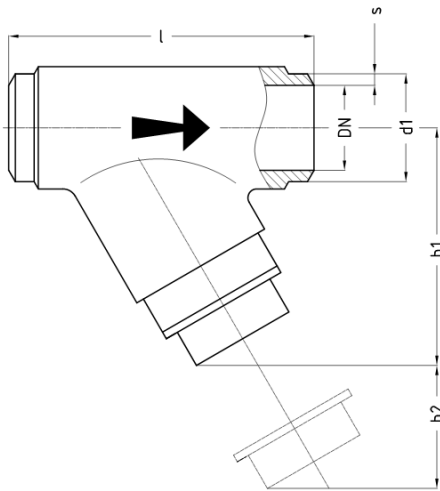
h2 = Ausbaumaß

28 SS D AE MW NIRO

D: Durchgang, **AE:** Anschweißenden, **MW:** Maschenweite

SS Edelstahl Schmutzsammler für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen

Optional: Maschenweite MW = 25/63/80/100/120/135/150/200/250/500/1000µm



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 15...32 1/2" ...1 1/4"	PN160	160	160	160	106	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:				
		ISO Reihe 1				
DN	INCH	d1	s	l	h1	h2
15	1/2"	21,3	2,0	120	93	70
20	3/4"	26,9	2,3	120	93	70
25	1"	33,7	2,6	120	93	70
32	1 1/4"	42,4	2,6	120	93	70

Tab. 23: Abmessungen

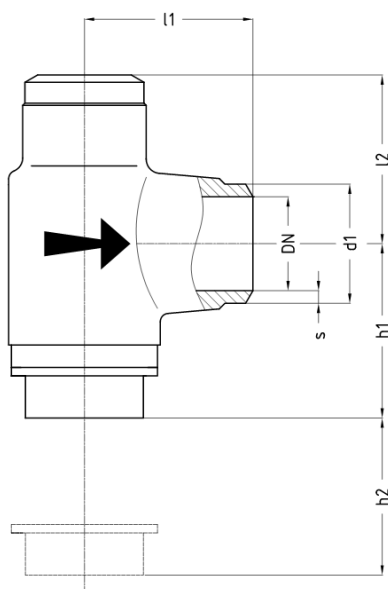
h2 = Ausbaumaß

29 SS E AE MW

E: Eck, **AE:** Anschweißenden, **MW:** Maschenweite

SS Stahl Schmutzsammler für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen

Optional: Maschenweite MW = 25/63/80/100/120/135/150/200/250/500/1000µm



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32 3/8" ... 1 1/4"	PN160	120	160	160	99	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:					
		ISO Reihe 1					
DN	INCH	d1	s	l1	l2	h1	h2
10	3/8"	17,2	1,8	60	60	62	55
15	1/2"	21,3	2,0	60	60	62	55
20	3/4"	26,9	2,3	60	60	62	55
25	1"	33,7	2,6	60	60	62	55
32	1 1/4"	42,4	2,6	60	60	62	55

Tab. 24: Abmessungen

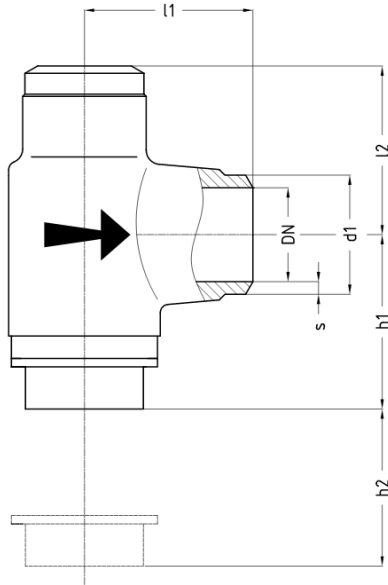
h2 = Ausbaumaß

30 SS E AE MW NIRO

E: Eck, **AE:** Anschweißenden, **MW:** Maschenweite

SS Edelstahl Schmutzsammler für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen

Optional: Maschenweite MW = 25/63/80/100/120/135/150/200/250/500/1000µm



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32 3/8" ... 1 1/4"	PN160	160	160	160	106	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:							
		ISO Reihe 1							
DN	INCH	d1	s			l1	l2	h1	h2
10	3/8"	17,2	1,8			60	60	62	55
15	1/2"	21,3	2,0			60	60	62	55
20	3/4"	26,9	2,3			60	60	62	55
25	1"	33,7	2,6			60	60	62	55
32	1 1/4"	42,4	2,6			60	60	62	55

Tab. 25: Abmessungen

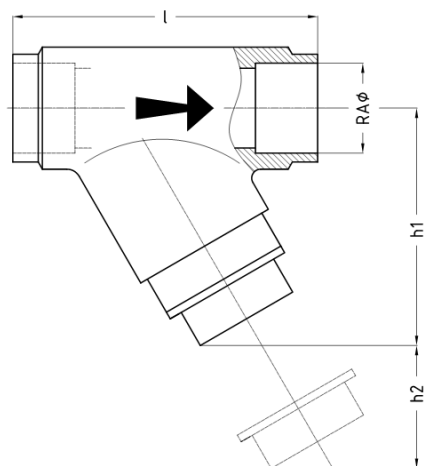
h2 = Ausbaumaß

31 SS D LE MW

D: Durchgang, **LE:** Lötenden, **MW:** Maschenweite

SS Stahl Schmutzsammler für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen

Optional: Maschenweite MW = 25/63/80/100/120/135/150/200/250/500/1000µm



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 15...32	PN160	120	160	160	99	PS [bar]

Nominal size:	Lötenden gemäß:			
DN	RAØ	l	h1	h2
15	15	120	93	70
15	18	120	93	70
15	LE 3/4"	120	93	70
20	22	120	93	70
20	LE 7/8"	120	93	70
25	28	120	93	70
32	35	120	93	70

Tab. 26: Abmessungen

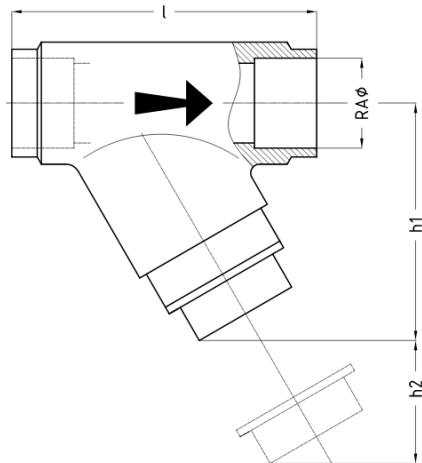
h2 = Ausbaumaß

32 SS D LE MW NIRO

D: Durchgang, **LE:** Lötenden, **MW:** Maschenweite

SS Edelstahl Schmutzsammler für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen

Optional: Maschenweite MW = 25/63/80/100/120/135/150/200/250/500/1000µm



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 15...32	PN160	160	160	160	106	PS [bar]

Nominal size:	Lötenden gemäß:			
DN	RA Ø	l	h1	h2
15	15	120	93	70
15	18	120	93	70
15	LE 3/4"	120	93	70
20	22	120	93	70
20	LE 7/8"	120	93	70
25	28	120	93	70
32	35	120	93	70

Tab. 27: Abmessungen

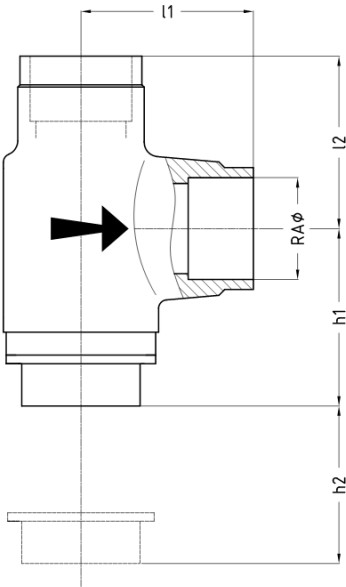
h2 = Ausbaumaß

33 SS E LE MW

E: Eck, **LE:** Lötenden, **MW:** Maschenweite

SS Stahl Schmutzsammler für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen

Optional: Maschenweite MW = 25/63/80/100/120/135/150/200/250/500/1000µm



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32	PN160	120	160	160	99	PS [bar]

Nominal size:	Lötenden gemäß:				
DN	RAØ	l1	l2	h1	h2
10	12	60	60	62	55
15	15	60	60	62	55
15	18	60	60	62	55
15	LE 3/4"	60	60	62	55
20	22	60	60	62	55
20	LE 7/8"	60	60	62	55
25	28	60	60	62	55
32	35	60	60	62	55

Tab. 28: Abmessungen

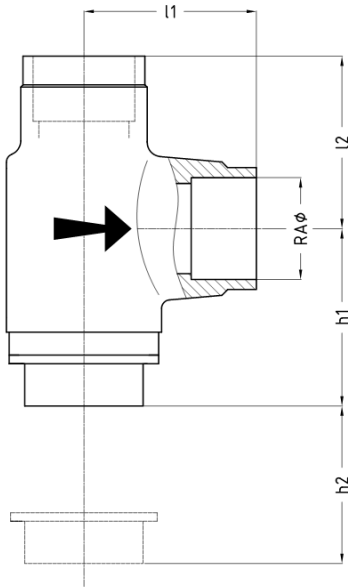
h2 = Ausbaumaß

34 SS E LE MW NIRO

E: Eck, **LE:** Lötenden, **MW:** Maschenweite

SS Edelstahl Schmutzsammler für natürliche Kältemittel (NH₃, CO₂) und nicht korrosive Gase und Flüssigkeiten nach EN 378-1 sowie Kühlsolen

Optional: Maschenweite MW = 25/63/80/100/120/135/150/200/250/500/1000µm



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-60	-10	+50	+150	TS [°C]
DN 10...32	PN160	160	160	160	106	PS [bar]

Nominal size:	Lötenden gemäß:				
DN	RAØ	l1	l2	h1	h2
10	12	60	60	62	55
15	15	60	60	62	55
15	18	60	60	62	55
15	LE 3/4"	60	60	62	55
20	22	60	60	62	55
20	LE 7/8"	60	60	62	55
25	28	60	60	62	55
32	35	60	60	62	55

Tab. 29: Abmessungen

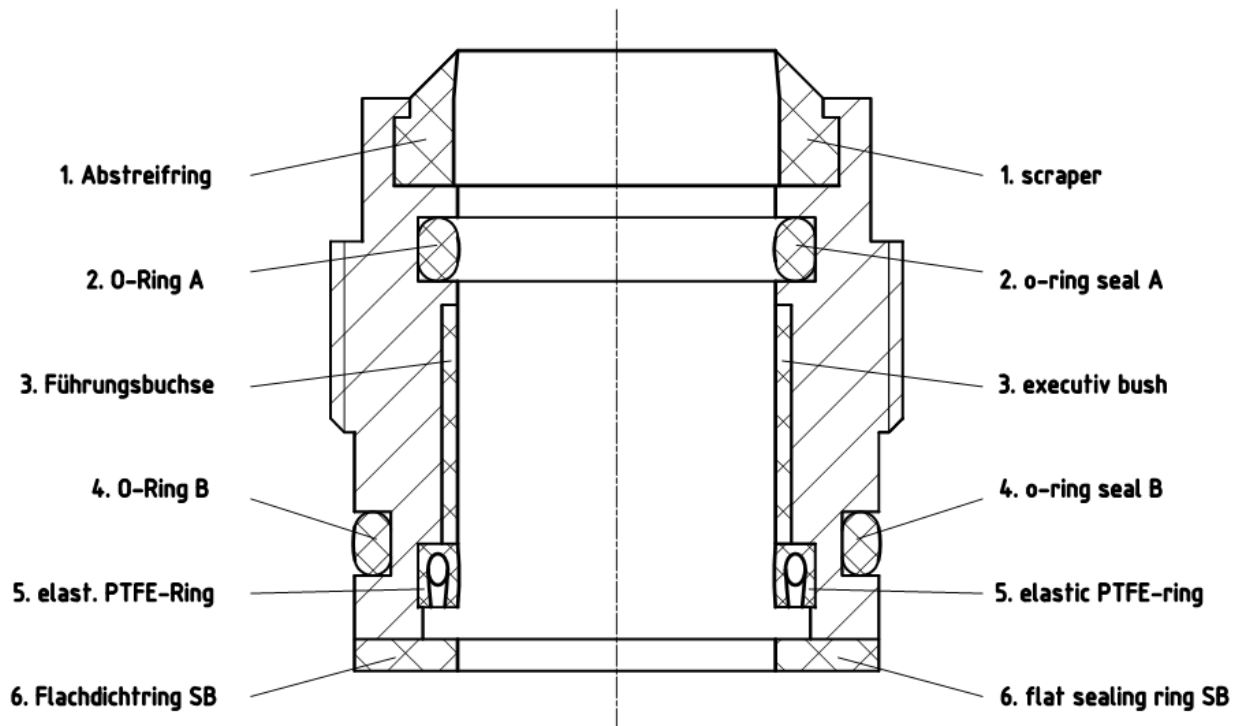
h2 = Ausbaumaß

35 Anhang

36 Dichtsystem Ventilspindel

Das Dichtsystem der Ventilspindel ist wartungsfrei.

Das Dichtsystem besteht aus den folgenden Komponenten:



1. Abstreifring

Der Abstreifring verhindert das Eindringen von Schmutz und Wasser von außen.

2. O-Ring A

O-Ring A macht das Ventil vakuumdicht. (Betrieb des Ventils im Unterdruckbereich bei tiefen Temperaturen)

3. Führungsbuchse

Die Führungsbuchse verhindert Beschädigungen an der Spindel.

4. O-Ring B

O-Ring B dichtet zusätzlich zum Flachdichtring SB den äußeren Teil des Dichtsystems ab.

5. Elastischer PTFE-Ring

Der elastische PTFE-Ring ist die Primärdichtung des Dichtsystems. Er besteht aus einem Hochleistungs-PTFE-Compound mit gewickelter Edelstahlfeder. Diese Dichtung dichtet das Ventil nach außen ab.

6. Flachdichtring SB

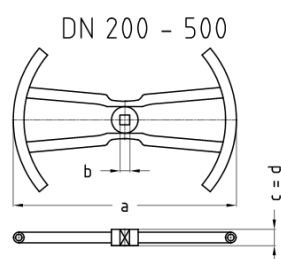
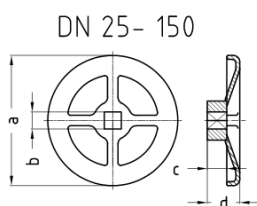
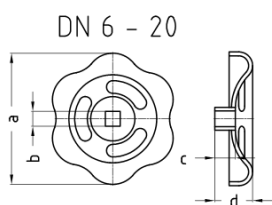
Der Flachdichtring SB dichtet den äußeren Teil des Dichtsystems ab.

Hinweis: GEA AWP - Ventile haben eine Rückdichtung. Daher sind der Ausbau des Dichtsystems und dessen Wechseln während des Betriebes der Anlage möglich. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise in unseren Betriebsvorschriften.

37 Handrad / Kappe

HR

DN 6-500



für Typ: HRS AVR AVB HRAR HRAB RVA RVAK

	Durchmesser	Nabenvierkant	Nabenhöhe	Höhe
DN	a	b	c	d
6-20	60	6	9	15
25-32	120	11	14	31,0
40-65	140	12	16	32,5
80-100	200	14	22	42,0
125	315	22	28	55
150	400	22	28	60
200-500	630	28	46	46

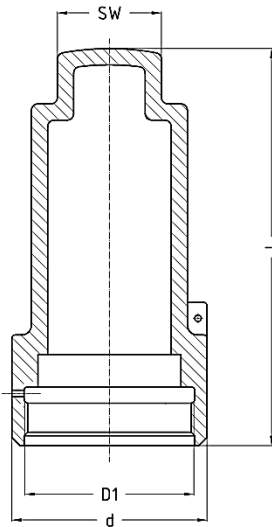
Tab. 30: Abmessungen

K

Kappe

DN 6-500

DN 6 – 500



für Typ: AVR AVB HRAR HRAB RVA RVAK				
	Höhe	Durchmesser	Gewinde	Schlüsselweite
DN	l	d	D1	SW
6-20	65	36	M27x2	19
25-32	99	45	M36x2	24
40-65	122	60	M52x3	32
80-100	148	72	M60x3	41
125-150	165	90	M76x3	50
200-350	260	100	M80x3	60
400	319	100	M80x3	90
500	325	100	M80x3	90

Tab. 31: Abmessungen

38 Vergleich europäische / amerikanische Werkstoffe

GEA AWP - Ventile enthalten Einzelteile in unterschiedlichen Werkstoffen. Die folgende Tabelle enthält alle Werkstoffe, die GEA AWP für drucktragende Teile verwendet und listet die amerikanischen Vergleichswerkstoffe auf.

Europäischer Werkstoff			Amerikanischer Vergleichswerkstoff	
Werkstoffnummer	Kurzname	Norm	Werkstoffnorm	Sorte
Armaturen aus C-Stahl				
1.0345	P235GH, TC1 +N	DIN EN 10216-2	ASME SA-106	A + B
1.0038	S235JR +N	DIN EN 10025-2	ASME SA-570	36
1.0425	P265GH	DIN EN 10028-2	ASME SA-516	60
1.0577	S355J2 +N	DIN EN 10025-2	ASME SA-516	65
1.0562	P355N	DIN EN 10028-3		
1.0460	C22.8	VdTÜV 350/3	ASME SA-105	-
Armaturen aus TT-Stahl				
1.0451	P215NL +N	DIN EN 10216-4	ASME SA-333	6
1.0452	P255QL +QT	DIN EN 10216-4		
1.0566	P355NL1 +N	DIN EN 10028-3 DIN 17103 VdTÜV 354/3	ASME SA-662 ASME SA-420 ASME SA-350	B WPL6 LF2
1.0488	TStE 285	DIN 17103 VdTÜV 352/3	ASME SA-662 ASME SA-350	A LF2
Armaturen aus Edelstahl				
1.4301	X5CrNi18-10	DIN EN 10216-5 DIN EN 10028-7 DIN EN 10222-5 DIN EN 1092-1	ASME SA-312 ASME SA-240 ASME SA-182	TP304 304 F304

Durchgangsventile in nicht standardmäßiger Ausführung (z.B. abweichende Werkstoffe, Abnahme durch Dritte) sind nur in Schrägsitzform lieferbar.

39 Rechtliche Hinweise

- GEA AWP Armaturen sind gemäß den GEA AWP Betriebsvorschriften zu handhaben.
- Die in den Betriebsvorschriften genannten Sicherheitshinweise sind zu beachten.
- Es liegt eine Gefahrenanalyse für GEA AWP Armaturen vor.
- Die Handhabung der GEA AWP Armaturen hat ausschließlich durch autorisierte Personen zu erfolgen.
- Dabei sind die Hinweise zum Gebrauch persönlicher Schutzausrüstung (PSA) zu beachten.
- Die GEA AWP Armaturen sind bestimmungsgemäß einzusetzen.
- Dieser Katalog wurde sorgfältig erstellt und geprüft, kann aber dennoch Fehler enthalten. Die im Katalog gemachten technischen Angaben sind keine vertraglich zugesicherten Eigenschaften. Die technischen Angaben sind nur dann verbindlich, wenn Sie von uns schriftlich bestätigt wurden.
- Wir behalten uns technische Änderungen vor.
- Weitere Informationen zu unseren Konformitätserklärungen, Betriebsvorschriften, Berechnungsprogramm und den allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Sie auf unserer Internetseite www.awpvalves.com im Register Tools/Downloads.
- Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

GEA AWP GmbH
Armaturenstr. 2
17291 Prenzlau
Germany
phone: +49 3984 8559-0
fax: +49 3984 8559-18
e-mail: info@awpvalves.com

